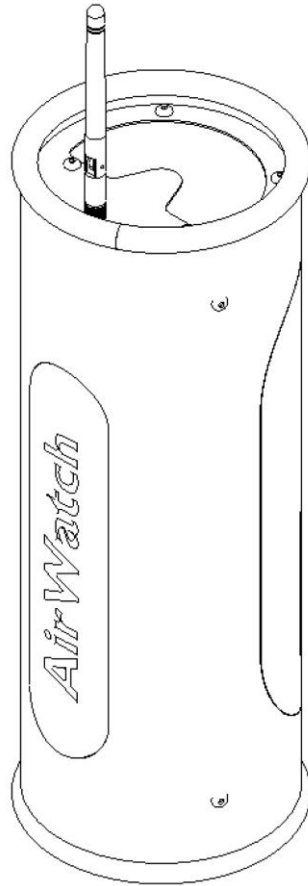




AirWatch

NO – Bruksanvisning

Typenschild einkleben

1 Generelt.....	- 7 -
1.1 Innledning	- 7 -
1.2 Informasjon om opphavsrett og immaterielle rettigheter	- 7 -
1.3 Instruksjoner for brukeren.....	- 7 -
2 Sikkerhet.....	- 9 -
2.1 Generelt.....	- 9 -
2.2 Instruksjoner angående tegn og symboler	- 9 -
2.3 Merking / skilt som skal plasseres av brukeren	- 10 -
2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for operatører	- 10 -
2.5 Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold/feilsøk.....	- 11 -
2.6 Instruksjoner for spesielle faretyper	- 11 -
3 Produktopplysninger.....	- 13 -
3.1 Funksjonsbeskrivelse.....	- 13 -
3.2 Særegenhet – nettsky-tilkobling	- 14 -
3.3 Tiltent bruk	- 15 -
3.4 Omgivelsesforhold	- 16 -
3.5 Sannsynlig forutsebar feilbruk	- 16 -
3.6 Merking og skilt på produktet.....	- 17 -
3.7 Restrisiko	- 17 -
4 Transport og lagring	- 19 -
4.1 Transport	- 19 -
4.2 Lagring	- 19 -
5 Montering	- 20 -
6 Bruk	- 24 -
6.1 Kvalifikasjonene til operatører	- 24 -
6.2 Betjeningselementer	- 24 -
6.3 Idriftsetting	- 25 -
7 Vedlikehold	- 27 -
7.1 Stell	- 27 -
7.2 Vedlikehold	- 28 -
7.3 Feilsøking	- 30 -
8 Avfallshåndtering	- 31 -
8.1 Plast.....	- 31 -

8.2 Metaller.....	- 31 -
8.3 Filterelementer.....	- 31 -
9 Vedlegg	- 32 -
9.1 EU-samsvarserklæring	- 32 -
9.2 UKCA Declaration of Conformity	- 33 -
9.3 Tekniske data	- 34 -
9.4 Målskisse	- 35 -
9.5 Reservedeler og tilbehør	- 36 -

1 Generelt

1.1 Innledning

Denne bruksanvisningen er til vesentlig hjelp for korrekt og trygg bruk av produktet.

Bruksanvisningen inneholder viktige anvisninger for å bruke produktet sikkert, forskriftsmessig og lønnsomt. Ved å følge dem reduseres reparasjonskostnader og nedetid, og pålitelighet og levetid av produktet økes. Bruksanvisningen skal alltid være tilgjengelig og skal leses og følges av alle personer som jobber med eller på produktet.

Til dette hører også:

- betjening og utbedring av feil under bruk
- reparasjoner (stell, vedlikehold)
- transport
- montering
- kassering

Med forbehold om tekniske endringer og feil.

1.2 Informasjon om opphavsrett og immaterielle rettigheter

Denne brukerhåndboken må behandles konfidensielt og må kun gjøres tilgjengelig for autoriserte personer. Enhver overføring til tredjeparter er kun tillatt med skriftlig forhåndssamtykke fra produsenten KEMPER GmbH.

All dokumentasjon er beskyttet av loven om opphavsrett. Enhver form for overføring, reproduksjon eller delvis bruk, samt formidling av innholdet, er forbudt uten uttrykkelig skriftlig tillatelse.

Brudd på dette vil bli straffeforfulgt, og det vil bli krevd erstatning for skade som er forårsaket.

Immaterielle rettigheter som patenter, varemerker eller design, tilhører kun produsenten.

1.3 Instruksjoner for brukeren

Bruksanvisningen er en viktig del av produktet.

Brukeren har ansvar for at operatører kjenner til denne bruksanvisningen.

Bruksanvisningen skal av brukeren utvides med anvisninger basert på nasjonale forskrifter om ulykkesforebygging og miljøvern (HMS), inkludert informasjon om inspeksjons- og rapporteringsplikt ut fra driftsmessige forhold, f.eks. med hensyn til organisering av arbeidet, arbeidsprosesser og operatører som brukes. I tillegg til bruksanvisningen og de nasjonale og

lokale forpliktende forskrifter for ulykkesforebygging (HMS), skal også vanlige fagtekniske regler for sikkert og forskriftsmessig arbeid følges.

Brukeren skal ikke foreta endringer, om- eller påbygger på produktet som kan påvirke sikkerheten uten samtykke fra Produsenten. Reservedeler som skal brukes skal oppfylle tekniske krav fra Produsenten. Dette er alltid sikret ved bruk av originale reservedeler.

Bruk kun opplærte og instruerte operatører for betjening, vedlikehold og transport av produktet. Ansvarsområdene til operatørene angående betjening, vedlikehold og transport er tydelig definerte.

2 Sikkerhet

2.1 Generelt

Dette produktet er utviklet og produsert i samsvar med dagens tekniske standard og anerkjente sikkerhetstekniske forskrifter. Ved bruk av produktet kan det oppstå tekniske farer for brukeren og farer for produktet og for andre materielle skader, dersom

- det betjenes av personale som ikke er opplært og instruert
- ikke brukes forskriftsmessig og/eller
- vedlikeholdes feil.

2.2 Instruksjoner angående tegn og symboler

⚠ FARE

Dette symbolet sammen med ordet «FARE» markerer en umiddelbar fare. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, vil det føre til dødsfall eller svært alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Dette symbolet sammen med ordet «Advarsel» markerer en potensielt farlig situasjon. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, kan det føre til dødsfall eller svært alvorlig personskade.

⚠ FORSIKTIG

Dette symbolet sammen med ordet «Forsiktig» markerer en potensielt farlig situasjon. Hvis denne sikkerhetsinstruksjonen ikke følges, kan det føre til lette eller mindre personskader.

Dette symbolet brukes også for advarsler om materielle skader.

MERK

De generelle merknadene er enkel, videre informasjon, som ikke varsler om person- eller materielle skader.

1. Lister med handlingstrinn er markert som tall med punkter, der rekkefølgen er viktig.

- Kulepunktet brukes lister med punkt i en forklaring eller en anvisning der rekkefølgen er viktig.

2.3 Merking / skilt som skal plasseres av brukeren

Brukeren er forpliktet til eventuelt å sette på ytterligere merking og skilt på produktet og i omgivelsene rundt.

Slik merking og skilt kan f.eks. gjelde forskrifter om bruk av personlig verneutstyr.

2.4 Sikkerhetsinstruksjoner for operatører

Før bruk skal alle brukere, ved hjelp av informasjon, instruksjoner og kursing, opplæres i håndtering av produktet samt materialer og hjelpemidler som brukes.

Produktet skal kun brukes i teknisk feilfri tilstand og forskriftsmessig, sikkerhetsbevisst og risikobevist, og ved at denne bruksanvisningen følges! Alle feil, spesielt slike som kan påvirke sikkerheten, skal straks rettes!

Alle personer som får i oppdrag å igangsette, betjene eller vedlikeholde produktet, må ha lest og forstått hele bruksanvisningen. Det er for sent å gjøre det under bruken. Dette gjelder spesielt for operatører som bare av og til jobber med produktet.

Bruksanvisningen må alltid være lett tilgjengelig i nærheten av produktet.

For skader og ulykker som skyldes at bruksanvisningen ikke følges, tar vi intet ansvar.

De gyldige forskriftene om forebygging av ulykker (HMS) og andre generelt godkjente sikkerhetstekniske og helsemessige regler skal følges.

Ansvar for de ulike aktivitetene innen vedlikehold og reparasjoner skal bestemmes tydelig og overholdes. Kun på den måten kan feilaktige handlinger – spesielt ved farlige situasjoner – unngås.

Brukeren forplikter operatører og personale som jobber med vedlikehold til å bruke personlig verneutstyr. Til dette hører spesielt vernesko, vernebriller og hansker.

Ikke gå med langt hår åpent, løse klær eller smykker! Det er alltid fare for å bli hengende fast et sted, eller bli dratt inn eller med av bevegelige deler!

Hvis det oppstår sikkerhetsrelevante endringer på produktet, må arbeidsprosessen stoppe omgående, den sikres, og prosessen varsles til ansvarlig instans/person!

Arbeid på produktet skal bare utføres av pålitelige, opplærte operatører. Den lovpålagte tillatte minstealder skal følges!

Personer under opplæring, instruksjon, eller som deltar som del av generell utdanning, skal bare være aktiv med produktet under konstant oppsyn av en erfaren person!

2.5 Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold/feilsøk

Service- og vedlikeholdsdører må alltid være fritt tilgjengelige.

Klargjørings-, vedlikeholds-, og reparasjonsarbeider, samt utbedring av feil, skal bare utføres mens produktet er slått av.

Skrueforbindelser som løsnes for vedlikehold og reparasjoner må alltid strammes igjen! Dersom det er angitt skal skruene strammes med momentnøkkel.

Spesielt tilkoblinger og skruforbindelser skal rengjøres for smuss og pleiemidler før vedlikehold/reparasjon/stell starter.

Fristende for gjentatte kontroller/inspeksjoner som er foreskrevet eller angitt i bruksanvisningen skal overholdes.

Førdemontering av komponenter må rekkefølge og plassering merkes.

2.6 Instruksjoner for spesielle faretyper

⚠ FARE

Fare på grunn av elektrisk støt!

Arbeid på det elektriske utstyret på produktet skal bare utføres av elektriker eller opplærte operatører under ledelse og oppsyn av en elektriker, i henhold til forskriftene for elektrotekniske anlegg.

Før produktet åpnes må strømforsyningen brytes, for eksempel ved å trekke ut nettstøpslet, for å hindre at produktet slår seg på utilsiktet.

Ved feil på strømforsyningen må produktet bli slått av på på/av-bryteren og – hvis tilgjengelig – nettstøpslet trekkes ut!

Bruk kun originale sikringer med foreskrevet strømstyrke!

Elektriske komponenter som det skal foretas inspeksjon, vedlikehold eller reparasjon på, skal være koblet strømløse. Koblingselementer som ble brukt til frikobling må sikres mot uønsket eller selvstendig gjeninnkobling.

Utkoblede elektriske komponenter skal først kontrolleres for strømløshet, og deretter isoleres fra strømførende komponenter i nærheten. Pass ved reparasjoner på at konstruksjonsmessige egenskaper ikke endres på en måte som reduserer sikkerheten.

Kontroller regelmessig om kabler er skadet, og skift de ut ved behov.



CAUTION: Automatically Operated Device –
To Reduce The Risk Of Injury Disconnect From
Power Supply Before Servicing.

WARNING: To Reduce The Risk Of Electric Shock,
Do Not Expose to Water or Rain.

ATTENTION: Appareil fonctionnant automatiquement
– afin de réduire les risques de blessure, débrancher
l'alimentation électrique de procéder à l'entretien.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc
électrique, ne pas exposer à l'eau ou à la pluie.

⚠ ADVARSEL

Fare fra mobiltelefonstråling!

Stråling fra mobiltelefoner kan påvirke elektroniske og medisinske produkter.

Produktet:

- skal ikke brukes i nærheten av medisinske instrumenter som pacemaker, insulinpumper og lignende
- skal ikke brukes i sykehus, bensinstasjoner og medisinske innretninger
- skal ikke brukes i nærheten av elektronisk presisjonsutstyr
- skal ikke brukes i nærheten av sterke elektromagnetiske felt

3 Produktopplysninger

3.1 Funksjonsbeskrivelse

Produktet er beregnet for overvåking og dokumentasjon av luftkvalitet og støvkonsentrasjon. Bruksområdene inkluderer produksjons-, logistikk- og lagerhaller. Sensorene i produktet måler luftkvaliteten og styrer også evalueringene i nettskyen.

De målte verdiene overføres til nettskyen via et mobilnettverk med et tidsintervall som kan stilles inn av brukeren og kan vises med en smarttelefon, nettbrett eller PC

Produktet bruker en mobilstandard som kan brukes i hele verden. Et eksisterende mobilnett med mobilstandard 2G, 3G, 4G er nødvendig.

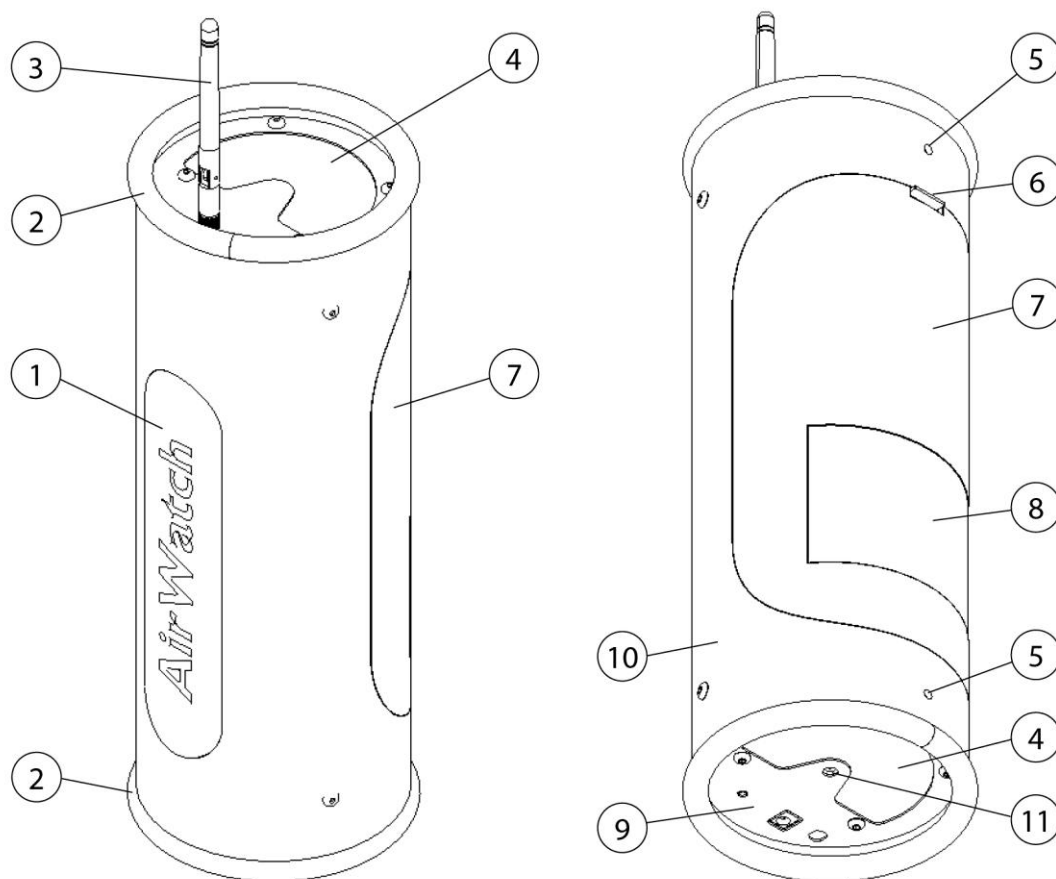


Fig. 1: Produktbeskrivelse

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Belyst overflate	6	Lukking
2	Beskyttelse mot støt	7	Deksel
3	Mobilantenne	8	Typeskilt
4	Luftegitter	9	Tilkoblingspaneler
5	Gjenger for øyeskrue	10	Hus
		11	Stativgjenger

Tab. 1: Posisjoner på produktet

Støvmåling og dataoverføring

Produktet har to støvsensorer. Primærsensoren er permanent aktiv og sender ca. en gang i sekundet de registrerte måleverdiene til styringen. De målte verdiene vises i et tidsintervall som kan stilles inn av brukeren

(10–10000 sekunder, fabrikkinnstilling 600 sekunder) til nettskyen via mobilnettverk.

Fargetolkning av den belyste overflaten

Den belyste overflaten (pos. 1) på produktet viser den aktuelle støvbelastningen opptil den innstilte grenseverdien (PM10) i følgende fargeskala (her f.eks. fabrikkinnstillingen på 0–10 mg/m³).

Støvbelastning	Belyst overflate
0 mg/m ³	grønn
5 mg/m ³	gul
10 mg/m ³	rød

Tab. 2: Fargetolkning av den belyste overflaten

Overskridelse av grenseverdier

Hvis den innstilte PM10-grenseverdien overskrides, lyser den belyste overflaten kontinuerlig rødt og releet på kretskortet aktiveres. Den potensialfrie kontakten til releet kan kobles eksternt via den trepolde M8-tilkoblingskontakten på tilkoblingspanelene, for eksempel for å styre et romventilasjonssystem.

3.2 Særegenhet – nettsky-tilkobling

Innstillinger og kontroll:

Enkelte produkter er utstyrt med tilkobling til nettskyen, som gjør det enkelt å holde programvaren i produktet oppdatert.

Utover det kan driftsparametre for produktet kontrolleres og overvåkes i sanntid.

Innstilling og kontroll skjer i nettskyen: www.kemperconnect.de

MERK

Nødvendig mobilstandard

Produktet bruker en mobilstandard som kan brukes i hele verden. Et eksisterende mobilnett med mobilstandard 2G, 3G, 4G er nødvendig.

3.3 Tiltent bruk

Produktet er beregnet for industriell innendørs luftovervåking. Det gir en permanent og detaljert oversikt over luftkvaliteten på arbeidsplassen. I tillegg gjenkjenner produktet trender og effekter av endringer ved å registrere dataene permanent. Permanent overvåking av luftkvaliteten bidrar i hovedsak til de ansattes helse.

Bruksområdene er produksjonshaller og lagerlokaler der innendørs luft må måles for partikkelformet forurensning som røyk og støv.

Produktet kan kobles til romventilasjonssystemer, som kan slås på avhengig av forurensningen av luften og dermed holde luftkvaliteten på en optimal verdi hele tiden.

Produktet brukes utelukkende til datakommunikasjon mellom produktet og maskinen. Bare kodede data overføres, som evalueres i en nettsky.

I de tekniske dataene finner du dimensjonene og andre opplysninger om produktet som du må ta hensyn til.

MERK

Les og følg opplysningene i kapittelet «Tekniske data».

En del av tiltent bruk er å overholde instruksjonene

- om sikkerhet,
- om betjening og styring,
- om reparasjoner og vedlikehold,
- om transport og montering,

som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Annen eller mer omfattende bruk regnes som ikke tiltenkt. For skader som følge av dette har brukeren av produktet eneansvar. Dette gjelder også for egenmektige endringer av produktet.

3.4 Omgivelsesforhold

Drift eller oppbevaring av apparatet utenfor det angitte området anses som ikke tiltenkt bruk og kan påvirke funksjonen, sugeeffekten og beskyttelseeffekten i henhold til DIN EN ISO 21904. Produsenten tar ikke ansvar for skader som skyldes dette.

Generelt:

- Omgivelsesluft fri for støv, syrer, korrosive gasser eller andre aggressive stoffer.
- Høyde over havet: inntil 1000 m [3281 ft].
- Bare for tilstrekkelig godkjente produkter: Innendørs eller utendørs drift tillatt.

Temperaturområde for omgivelsesluft:

Driftsmodus	Drift	Transport/lagring
Innendørs (innvendig område)	+5 °C til 40 °C [+41 °F til +104 °F]	-20 °C til 50 °C [-4 °F til +122 °F]
Utendørs (bare for godkjente produkter)	-10 °C til 40 °C [+14 °F til +104 °F]	-20 °C til 50 °C [-4 °F til +122 °F]

Tab. 3: Temperaturområde for omgivelsesluft

Relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende, så lenge ikke noe annet er godkjent):

- **Innendørs:** inntil 50 % ved +40 °C [+104 °F], inntil 90 % ved +20 °C [+68 °F]
- **Utendørs:** inntil 100 %, inkludert periodisk kondensering som følge av værforhold

3.5 Sannsynlig forutsebar feilbruk

Ved tiltenkt bruk fins det for produktet ingen sannsynlig forutsebar feilbruk som kan føre til farlige situasjoner med personskader.

Drift av produktet i industriområder der krav til eksplosjonsbeskyttelse må oppfylles er ikke tillatt. Det er også forbud mot bruk for:

1. Prosesser som ikke er ført opp under tiltenkt bruk og der den avsugde lufta:
 - er forurensset med gnister, for eksempel fra slipe- og sveiseprosesser.
 - er forurensset med væsker og tilhørende forurensninger fra aerosol- og oljeholdige damp.
 - er forurensset med antennelig, brennbart støv og/eller stoffer som kan danne eksplosive blandinger eller atmosfærer.
 - er forurensset med aggressivt eller slipende støv.
 - er forurensset med organiske, giftige stoffer/stoffandeler.
2. Plassering utendørs hvor produktet utsettes for vær og vind – produktet skal bare brukes i lukkede bygninger.

3.6 Merking og skilt på produktet

Diverse merker og skilt er montert på produktet. Dersom disse blir skadet eller fjernet må de omgående erstattes av nye på samme sted.

Brukeren er forpliktet til eventuelt å sette på ytterligere merking og skilt på produktet og i omgivelsene rundt.

Slike merker og skilt kan for eksempel gjelde forskrifter om bruk av personlig verneutstyr.

For landet der produktet skal brukes kan produsenten levere ytterligere nødvendige sikkerhetsinstruksjoner og piktogrammer i samsvar med lokal lovgivning.

3.7 Restrisiko

Selv hvis alle sikkerhetsbestemmelser følges, er det en viss restrisiko ved bruk av produktet, som er beskrevet under.

Alle personer som jobber med produktet må være kjent med denne restrisikoen, og følge anvisningene som hindrer at restrisikoen fører til ulykker eller skader.

⚠ ADVARSEL

Advarsel om mobiltelefonstråling!

Trekk ut støpselet før alt av reparasjons-, innrettings- og vedlikeholdsarbeid på produktet!

⚠ FARE

Livsfare fra elektrisk støt!

Trekk ut støpselet før alt av reparasjons-, innrettings- og vedlikeholdsarbeid på produktet!

Sikre produktet mot utilsiktet påkobling! Plasser advarselsskilt.

4 Transport og lagring

4.1 Transport

MERKNAD

Produktet:

- skal bare transporteres i originalemballasjen.
 - skal ikke velte.
 - skal beskyttes mot fuktighet.
-

4.2 Lagring

Produktet skal oppbevares i originalemballasjen ved en omgivelsestemperatur fra -20 °C til +50 °C [68 °F til 122 °F] på et tørt og rent sted. Emballasjen skal ikke belastes av andre gjenstander.

5 Montering

Pakke ut og montere produktet

Plasser produktet på et sted der økt støvforurensning kan forventes, eller der hvor måleresultater skal innhentes og signaliseres.

MERK

Bestemme installasjonsstedet:

- Produktet skal ikke være til hinder for noen i sitt arbeidsområde.
- En strømforsyning må være tilgjengelig i umiddelbar nærhet.
- Den belyste overflaten bør være godt synlig.
- Den belyste overflaten må ikke blende noen.
- Produktet må ikke utsettes for en direkte vannstråle.
- Unngå trekk.
- Ventilasjonsgitter på produktet må ikke tildekkes.
- Produktet må kun monteres horisontalt eller vertikalt. Ikke monter produktet øverst med mobilantennen vendt nedover.

Gå fram som følger for monteringen:

Ta produktet ut av ytteremballasjen.

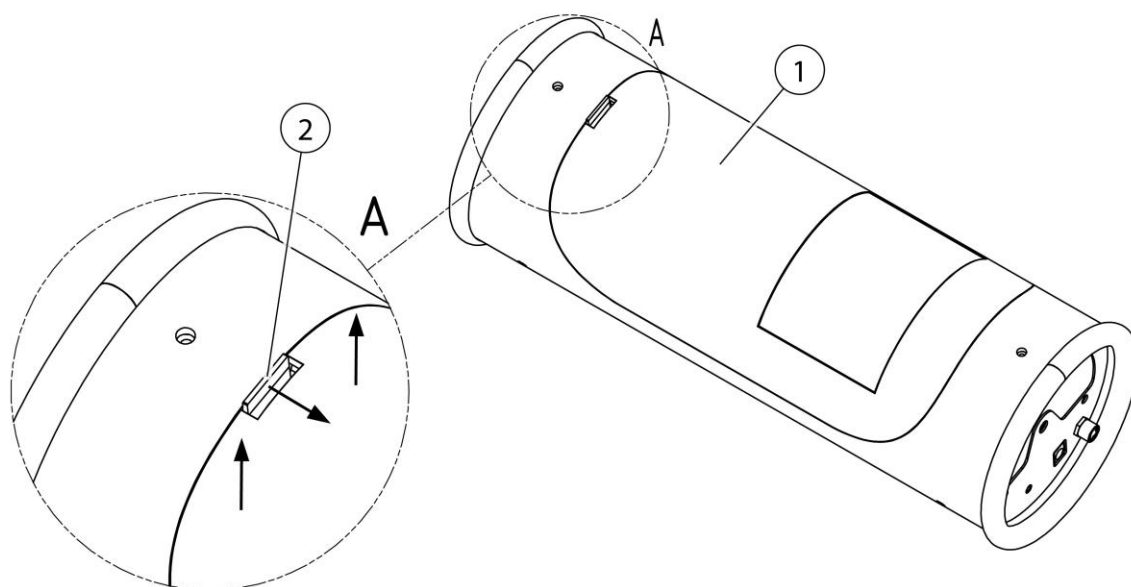


Fig. 2: Pakke ut

3. Tilbehøret er plassert inne i produktet. Fjern dekselet (pos. 1) ved å åpne låsekroken (pos. 2).

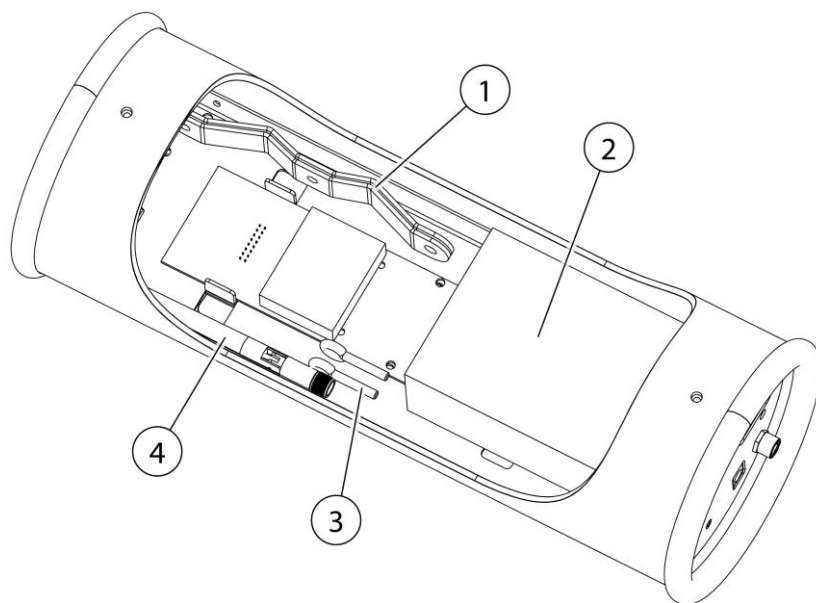


Fig. 3: Leveringsomfang

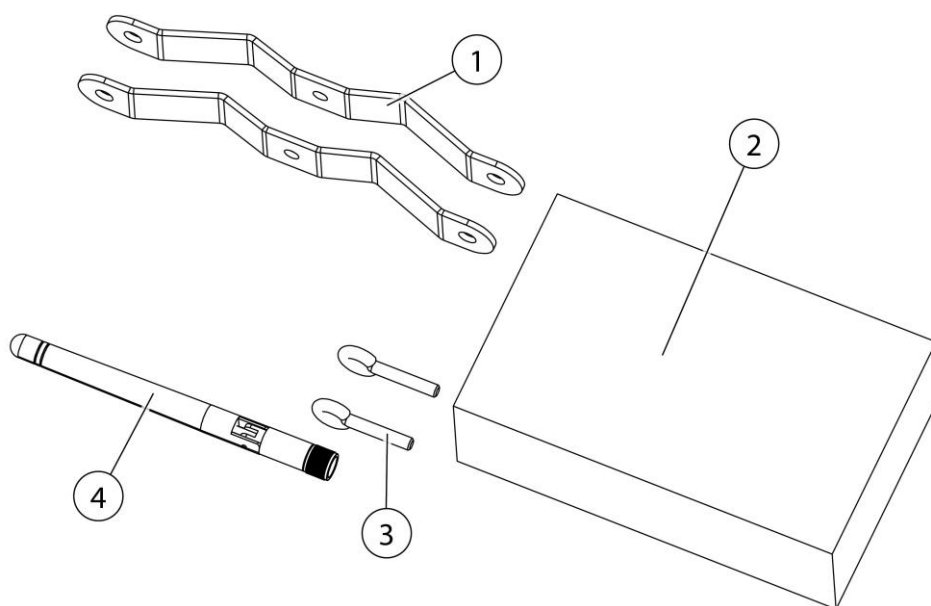


Fig. 4: Leveringsomfang

Pos.	Navn	Pos	Navn
1	Monteringsbrakett (2 stk.)	3	Øyeskrue med sekskantmutter (2 stk.)
2	Støpsel-nettapparat	4	Mobilantenne

Tab. 4: Posisjoner på produktet

4. Fjern hele leveringsomfanget og lukk produktet igjen.

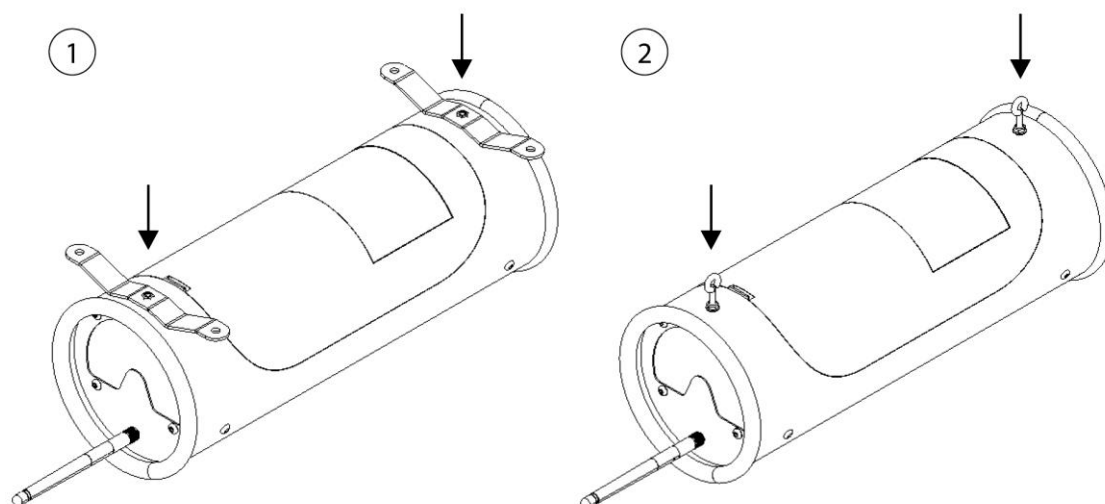


Fig. 5: Montering - varianter

MERK

Produktets leveringsomfang tilbyr to monteringsalternativer.

Variant 1: Montering med brakett – for eksempel montering på vegger, søyler og andre rette overflater.

Variant 2: Montering med øyeskruer – for eksempel hengende fra taket med vaier eller dragkjede.

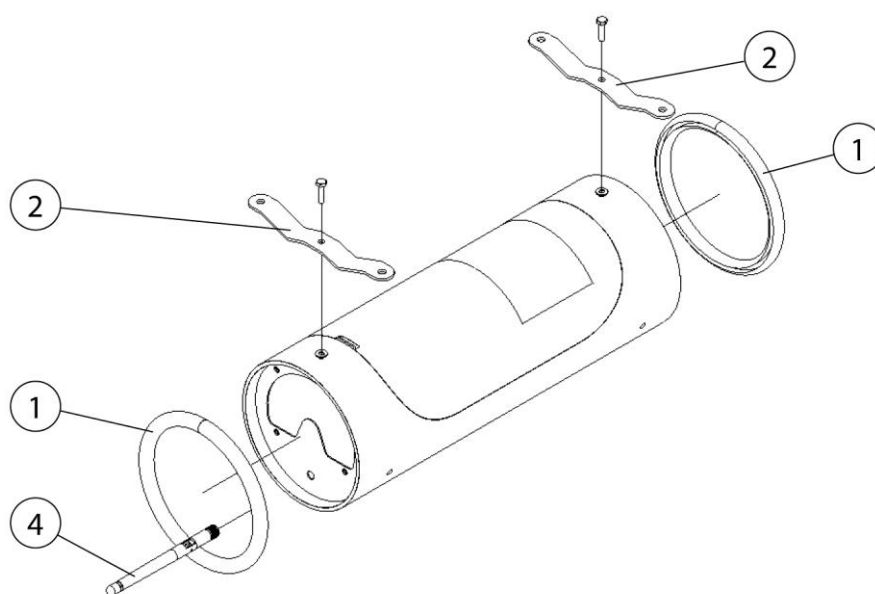


Fig. 6: Montering (veggmontering)

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Beskyttelse mot støt (2 stk.)	4	Mobilantenne
2	Brakett (2 stk.)		

Tab. 5: Posisjoner på produktet

5. Kontroller at beskyttelsen mot støt på øvre og nedre kant sitter godt fast.
6. Fjern de to innvendige sekskantskruene over og under produktdekselet med egnet verktøy.
7. For **montering – variant 1** skru de to brakettene godt fast med de tidligere fjernede innvendige sekskantskruene.
8. For **montering – variant 2** skrus de to øyeskruene med låsende sekskantmuttere (inkludert i leveringsomfanget) inn i gjengene for de tidligere fjernede innvendige sekskantskruene. Stram deretter sekskantmutterne godt for å låse.
9. Skru mobiltelefonantennen inn i den angitte kontakten på produktet for hånd.

Installasjonssted

⚠ ADVARSEL

Alvorlige personskader hvis produktet faller ned.

- Bruk kun medfølgende eller egnet monteringsmateriale.
- Installasjonsstedet skal gi tilstrekkelig støtte.

10. For **montering – variant 1** med brakett, monter produktet med passende skruer på det valgte installasjonsstedet.
11. For **montering – variant 2** med øyeskruer, monter/heng produktet med passende festemateriale på installasjonsstedet. Pass på at produktet er montert horisontalt.
12. Pakk ut støpsel-nettapparatet og koble kabelen til tilkoblingskontakten på produktet. Følg de vedlagte installasjonsinstruksjonene for støpsel-nettapparatet.

6 Bruk

Alle personer som bruker, vedlikeholder og reparerer produktet må ha lest denne bruksanvisningen, og bruksanvisningene for eventuelle påbyggings- og tilbehørsprodukter, grundig og ha forstått de(n).

6.1 Kvalifikasjonene til operatører

Brukeren av produktet skal bare gi selvstendig bruk av produktet i oppdrag til personer som er fortrolig med oppgaven.

Å være fortrolig med denne oppgaven omfatter at aktuelle personer er instruert i henhold til oppgaven/stillingen, og kjenner bruksanvisningen og eventuelle aktuelle driftsinstruks.

Produktet skal bare brukes av utdannet eller opplærte operatører. Kun på den måten er sikkerhetsbevisst og risikobevist arbeid sikret for alle medarbeidere.

6.2 Betjeningselementer

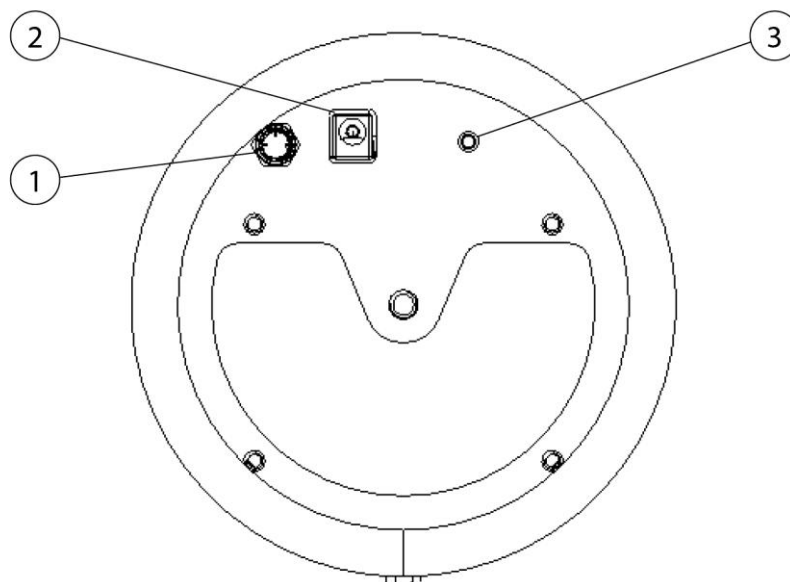


Fig. 7: Betjeningselementer

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	M8-kontakt ekstern - På/Av	3	Reset-knapp
2	Tilkobling støpsel nettapparat		

Tab. 6: Betjeningsselementer

Betjeningsselementer og tilkoblingsmuligheter finnes på undersiden av produktet.

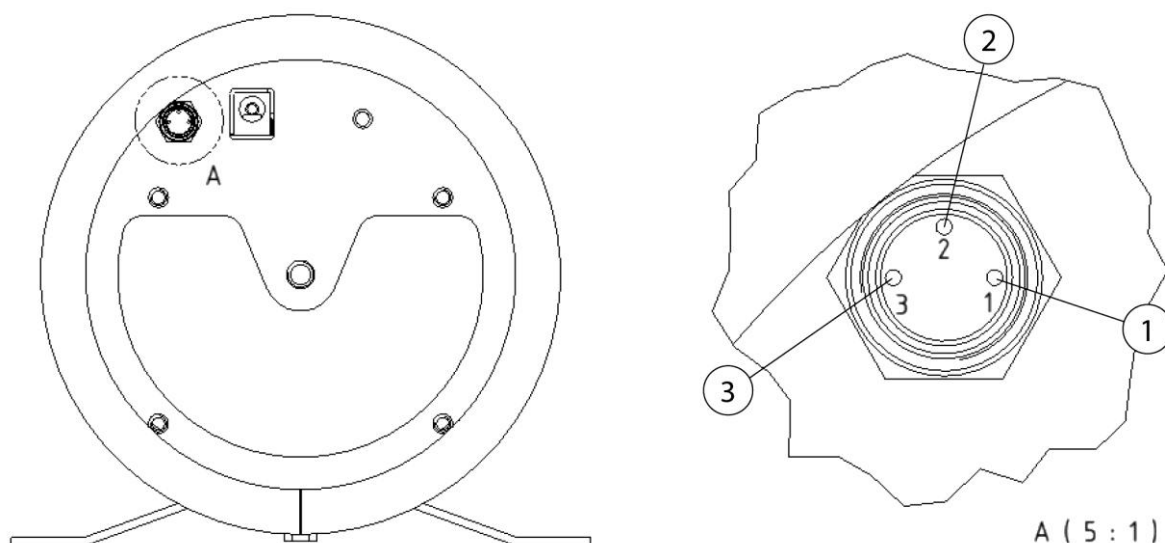


Fig. 8: PIN-tilordning M8-kontakt

Pos.	Navn	Pos.	Navn
1	Brun = NC	3	Blå = NO
2	Svart = COM		

Tab. 7: PIN-tilordning M8-kontakt

Den eksterne Av/På-kontakten på betjeningsselementet brukes for eksempel til å styre et romventilasjonsystem. Legg merke til PIN-tilordningen for kontakten for dette formålet.

6.3 Idriftsetting

1. Koble kabelen til støpsel-nettapparatet til produktets angitte kontakt.
2. Koble støpsel-nettapparatet til strømforsyningen på stedet.

3. Produktet starter så snart den belyste overflaten blinker kort i de forskjellige fargene (rød, grønn, gul, blå). Under prosessen kobles produktet til det lokale mobilnettet.
4. Etter vellykket tilkobling endres den belyste overflaten til fargen for den aktuelle målte luftkvaliteten.

MERK

Se eventuelt også kapittelet "Feilutbedring- og funksjonsbeskrivelse".

7 Vedlikehold

Anvisningene i dette kapittelet skal forstås som minstekrav. Avhengig av driftsbetingelsene kan ytterligere instruksjoner være nødvendige for å holde produktet i en optimal tilstand.

Vedlikeholds- og reparasjonsarbeidene som er beskrevet i dette kapitlet skal bare utføres av spesielt opplært vedlikeholdspersonale hos brukeren.

Nødvendige reservedeler må oppfylle produsentens tekniske krav.

Dette er alltid sikret ved bruk av originale reservedeler.

Sørg for at driftsmidler og utskiftede deler avfallshåndteres miljøvennlig.

Sikkerhetsinstruksjonene i denne bruksanvisningen må følges ved vedlikeholdsarbeider.

7.1 Stell

Stell av produktet er i stor grad begrenset til rengjøring av alle overflater produktet samt – hvis montert – kontroll av filterinnsatsene.

Følg varslene som er ført opp i kapittel «Sikkerhetsinstruksjoner for vedlikehold og utbedring av feil».

MERK

Ikke rengjør produktet med trykkluft! Hvis dette gjøres, kan støv-/smusspartikler slippes ut i omgivelsesluften.

Passende stell hjelper å beholde produktet i funksjonell tilstand over tid.

Ta hensyn til følgende punkter for korrekt stell og rengjøring av pulverbelte overflater:

- Rengjør produktet hver måned eller etter behov.
- Rengjør de utvendige overflatene på produktet med en egnet industristøvsuger i støvklasse H eller tørk av med fuktige kluter eller bomull.
- Bruk vanlige rengjøringsmidler hvis overflatene er veldig skitne. Ikke gni for kraftig.
- Ikke bruk slipende midler.
- Ikke bruk sure eller kraftig alkaliske rengjøringsmidler.
- Ikke bruk organiske løsemidler, estere, ketoner, alkoholer, hydrokarboner eller lignende.

7.2 Vedlikehold

Sikker funksjon av produktet blir positivt påvirket av regelmessig kontroll og vedlikehold.

Varslene for vedlikehold og utbedring av feil som er ført opp i kapittelet «Sikkerhet», må følges.

Produktet er vedlikeholdsfritt, men luftforurensning har en negativ innvirkning på sensorene i produktet.

Forurensning av sensorene kan redusere følsomheten og muligens føre til feil måleresultater.

Feilstatusene og aktiviteten til de to sensorene overføres til nettskyen. Så snart begge sensorene ikke lenger overfører realistiske data, går produktet over til å blinke rødt. Se mer om dette i kapittelet «Utbedring av feil».

Bytte kretskort

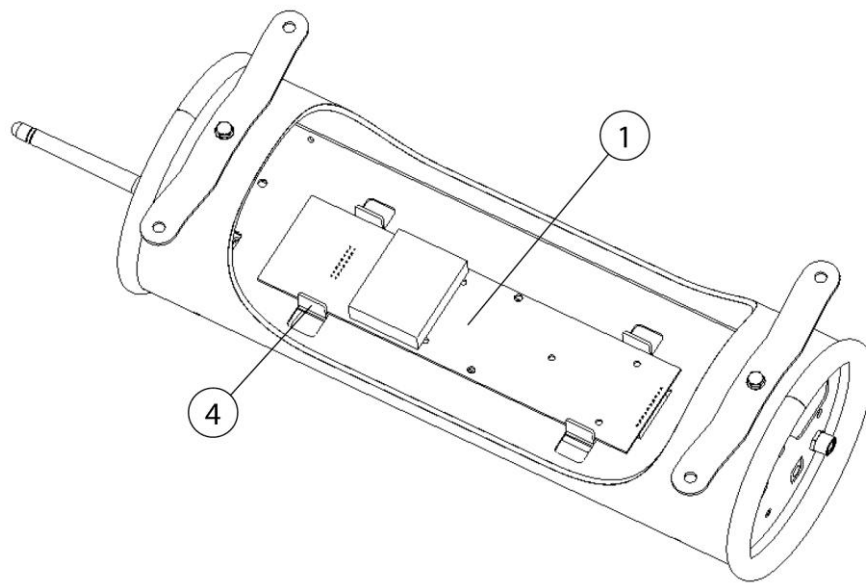


Fig. 9: Kretskort

1. Koble produktet fra strømforsyningen.
2. Trykk på låsekroken på dekselet på produktet og fjern dekselet.

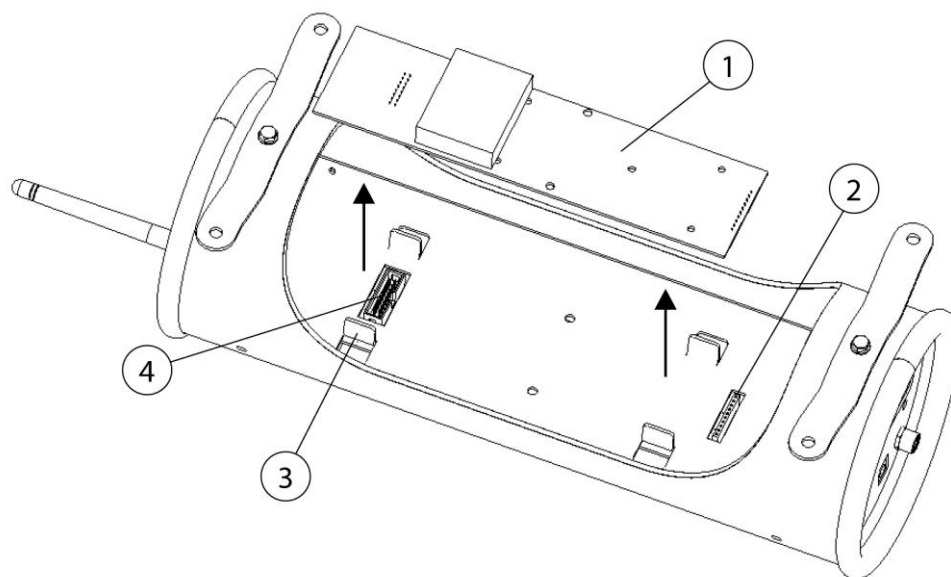


Fig. 10: Bytte kretskort

Pos.	Betegnelse	Pos.	Betegnelse
1	Kretskort	3	Ledeplate
2	Pluggforbindelse	4	Pluggforbindelse

Tab. 8: Bytte kretskort

3. Fjern forsiktig det defekte kretskortet ved å trekke det ut jevnt og kast det i henhold til gjeldende forskrifter.
4. Pakk ut det nye kretskortet og sett det forsiktig inn. Før kretskortet gjennom ledeplatene (pos. 3) og la det klikke inn i pluggforbindelsene (pos. 2 + 4).
5. Lukk dekselet på produktet igjen.
6. Tilbakestill vedlikeholdsintervallet: Trykk på knappen på siden av produktet syv ganger kort, deretter en gang lenge.
7. Ta produktet i drift igjen.
Se kapittelet «Idriftsetting».

7.3 Feilsøking

Feil	Årsak	Merk
Produktet slår seg ikke på LED-signallampe uten funksjon	Ingen strømforsyning	Kontroller nettadapteren Kontroller adapter + tilkoblingskabel på produktet
Produktet starter på nytt hvert minutt LED-signallampen blinker rødt-grønt-blått	Styringen mottar ikke data fra sensorene	Kretskort defekt Kretskort ikke riktig montert. Åpne dekselet på produktet og kontroller at kretskortet er riktig montert Trykk på Reset-knappen i 1 sekund for å kvittere feil
LED-signallampen blinker rødt	Ingen av de to sensorene sender måleverdier	Kretskort defekt Kretskort ikke riktig montert Trykk på Reset-knappen i 1 sekund for å kvittere feil
En del av LED-signallampen lyser blått	Ingen mobilnettforbindelse Interferenssignaler fra tredjepartsenheter	Start produktet på nytt Kontroller at mobilnettantennen er riktig festet Kontroller mobilnettverket, endre plasseringen av produktet om nødvendig
LED-signallampen blinker regelmessig gult i noen sekunder	Slutten på vedlikeholdsintervallet er nådd	Bytt kretskort, se kapittelet «Vedlikehold»

Tab. 9: Feilsøking

8 Avfallshåndtering

▲ ADVARSEL

Hudkontakt med sveiserøyk osv. kan føre til hudirritasjon hos følsomme personer!

Demontering av produktet skal bare utføres av opplærte og autoriserte fagfolk som følger sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende HMS-regler!

Det er fare for alvorlige helseskader i pusteorganer og luftveier!

For å hindre kontakt og innånding av støvpartikler, bør du bruke verneklær, hansker og viftedrevet åndedrettsvern!

Utslipp av farlige støvpartikler skal unngås under demonteringsarbeider, slik at personer i området ikke blir skadet.

▲ FORSIKTIG

Ved alt arbeid på og med produktet må lovpålagte plikter for avfallsreduksjon og korrekt gjenbruk/kassering overholdes.

8.1 Plast

Eventuelt brukt plast må sorteres så langt det lar seg gjøre. Plast skal kasseres i henhold til lovpålagte regler.

8.2 Metaller

Eventuelt brukt metall må sorteres ut og kasseres. Gjenbruk skal skje via en godkjent returstasjon.

8.3 Filterelementer

Eventuelt brukte filterelementer skal kasseres i henhold til lovpålagte regler.

9 Vedlegg

9.1 EU-samsvarserklæring

Betegnelse: Innendørs luftovervåkingssystem
Serie: AirWatch
Type: 390200, 390210 (Artikkelnumre kan evt. avvike for andre produktvarianter.)
Maskin-ID: (serienummer), se typeskiltet på produktet
Produktet er utviklet, konstruert og produsert i samsvar med EF-direktivene
2014/53/EU – Radiodirektivet
2014/30/EU – EMC-direktivet
2011/65/EU – RoHS-direktivet

Firma: Under eget ansvar for
KEMPER GmbH
Von-Siemens-Str. 20, D-48691 Vreden

Følgende harmoniserte standarder er benyttet:

EN ISO 12100:2010 Maskinsikkerhet – Hovedprinsipper for konstruksjon

EN IEC 61000-6-2:2019 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Immunitet for industrimiljø

EN IEC 61000-6-4:2019 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Emisjonsnorm for industrimiljøer

ETSI EN 301 489-1 ElectroMagnetic Compatibility (EMC)

ETSI EN 301 489-52 ElectroMagnetic Compatibility (EMC)

ETSI EN 301 511 Global System for Mobile communications (GSM)

ETSI EN 301 908-2 IMT cellular networks

En komplett liste med anvendte standarder, retningslinjer og spesifikasjoner finnes hos produsenten. Bruksanvisningen som hører til produktet foreligger.

Fullmektig:

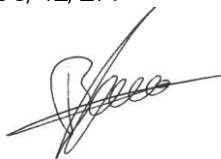
Kemper GmbH, Von-Siemens-Str. 20, 48691 Vreden, Tyskland

Ovennevnte Person er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen i samsvar med vedlegg VII i direktiv 2006/42/EF.

Vreden, 27.02.2026

Sted, dato

B. Kemper



Administrerende direktør

Informasjon om undertegnede

9.2 UKCA Declaration of Conformity

Designation: General ventilation monitoring system
 Series: AirWatch
 Type: **390200, 390210** (possibly different article numbers for other product variants)
 Machine ID: (Serial number) see type plate on product
 This product is developed, designed and manufactured in accordance with the UKCA directives
 Recreational Craft Regulations 2017

The product continues to comply with the provisions of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

At the sole responsibility of
 Company: **KEMPER GmbH**
 Von-Siemens-Str. 20, D-48691 Vreden

The following designated standards and technical specifications have been applied:

BS EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design
 BS EN IEC 61000-6-2:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity standard for industrial environments
 BS EN IEC 61000-6-4:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments
 ETSI EN 301 489-1 Electromagnetic Compatibility (EMC)
 ETSI EN 301 489-52 Electromagnetic Compatibility (EMC)
 ETSI EN 301 511 Global System for Mobile communications (GSM)
 ETSI EN 301 908-2 IMT cellular networks
 BS EN IEC 63000:2018 Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

A complete list of standards, directives and specifications applied is available from the manufacturer. The operating manual belonging to the product is available.
 Additional information:

UK Authorised Representative:
 United Kingdom KEMPER (U.K.) Ltd.
 Venture Court, 2 Debdale Road, Wellingborough, Northamptonshire NN8 5AA
 The above-mentioned person is authorized to compile the technical documentation in Schedule 2 of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

Vreden, 27.02.2026

Place, date

B. Kemper

CEO

Identification of the signatory

9.3 Tekniske data

Grunnleggende data	Tekniske data	
Type	390200	390210
Dimensjoner (D x H) mm [in]	128 x 340 [5,04 x 13,39]	
Vekt kg [lbs]	2,9 [6]	
Tilkoblingsspenning	100-240 VAC, 50-60 Hz	
Effektbehov W	10	
Radiostandard	2G, 2G, 4G	
Tillatt omgivelsestemperatur (drift) °C [°F]	5 til +40 [+41 til +104]	
Måleområde		
Partikkelstørrelse µm	Fra 0,1	
Støvkonsentrasjon mg/m ³	0 til ca. 15	
Tilleggsinformasjon		
Stativgjenger tommer/in	1/4	

Tab. 1: Tekniske data

9.4 Målskisse

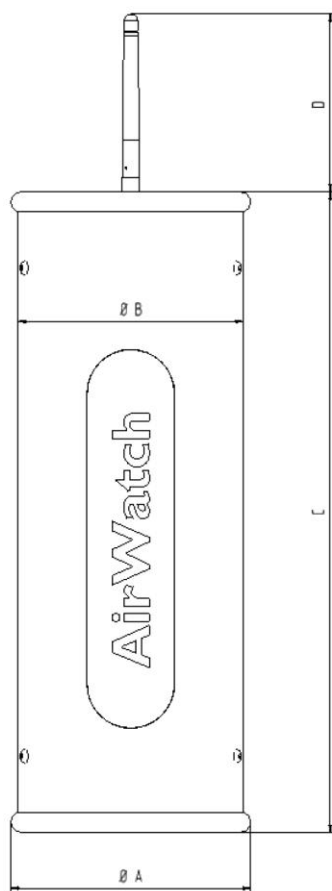


Fig. 11: Målskisse

Symbol	Dimensjoner mm [in]	Symbol	Dimensjoner mm [in]
A	128 [5,0]	C	340 [13,4]
B	120 [4,7]	D	160 [6,3]

Tab. 10: Måltabell

9.5 Reservedeler og tilbehør

Løpenr.	Navn	Merknad	Art.-nr.
1	Beskyttelse mot støt	1 stk.	1400232
2	Støpsel-nettapparat + adapter		3605123 + 3605124
3	Mobilantenne		3605170
4	Kretskort		360506301
5	Veggfeste	Tilbehørsdel	390250
6	Teleskopstativ	Tilbehørsdel	390251
7	5 meter kabel med M8-kontakt	Tilbehørsdel	1241724

Tab. 11: Reservedeler og tilbehør

Deutschland (HQ)**KEMPER GmbH**

Von-Siemens-Str. 20
D-48691 Vreden
Tel. +49 2564 68-0
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

United Kingdom**KEMPER (U.K.) Ltd.**

Venture Court
2 Debdale Road
Wellingborough
Northamptonshire NN8 5AA
Tel. +44 1327 872 909
Fax +44 1327 872 181
mail@kemper.co.uk
www.kemper.co.uk

France**KEMPER sàrl**

7 Avenue de l'Europe
F-67300 Schiltigheim
Si vous appelez de France
Tél. +33 800 91 18 32
Fax +33 800 91 90 89
De Belgique ou de l'étranger
Tél. +49 2564 68-135
Fax +49 2564 68-40135
mail@kemper.fr
www.kemper.fr

China**KEMPER China**

Floor 2, Building 6
No. 500 Huapu Road
Shanghai 201799
P.R. of China
Tel. +86 (21) 5924-0978
Fax +86 1852-1069-401
info@kemper-china.com.cn
www.kemper.cn.com

Ceská Republika**KEMPER spol. s r.o.**

Pyšelská 393
CZ-257 21 Porčí nad Sázavou
Tel. +420 317 798-000
Fax +420 317 798-888
mail@kemper.cz
www.kemper.cz

United States**KEMPER Fume****Extraction Systems LLC**

31465 Stephenson Hwy
Madison Heights
MI, 48071 USA
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Canada**KEMPER Fume****Extraction Systems**

1-2, 1249 Seagrave Road
Woodstock, ON, N4T 0A8,
Canada
ph+1 (312) 815 5656
info@kemper-na.com
kemper-na.com

Nederland**KEMPER B.V.**

Demmersweg 92
Begane grond
7556 BN Hengelo
Tel. +49 2564 68-137
Fax +49 2564 68-120
mail@kemper.eu
www.kemper.eu

España**KEMPER IBÉRICA, S.L.**

Avda Diagonal, 421 3º
E-08008 Barcelona
Tel. +34 902 109-454
Fax +34 902 109-456
mail@kemper.es
www.kemper.es

India**KEMPER India**

55, Ground Floor, MP Mall
MP Block, Pitam Pura
New Delhi -110034
Tel. +91.11.42651472
mail@kemper-india.com
www.kemper-india.com

Polska**Kemper Sp. z o.o.**

ul. Grzybowska 87
00-844 Warszawa
Tel. +48 22 5310 681
Faks +48 22 5310 682
info@kemper.pl
www.kemper.pl

